

OFICIÁLNÍ ČESKÝ NÁVOD K OBSLUZE • BULLTECH

Benzínový půdní zemní vrták 1,4 kW + 5 vrtáků (10–30 cm)

Dvoutaktní motorový zemní vrták pro sloupky, oplocení a výsadbu stromků s 5 vrtáky a prodlužovacím nástavcem

Tento technický manuál obsahuje podrobná pravidla bezpečného provozu, montážní postupy, plán údržby, kompletní technickou specifikaci a ES prohlášení o shodě pro originální dílenské a zahradní zařízení značky **BULLTECH** distribuované sítí prodejen v ČR a SR.Výkon motoru **1,4 kW (5,2 HP Peak)**Objem motoru **52 cm³ (2-takt)**Sada vrtáků **5 ks (10, 15, 20, 25, 30 cm)**Převodovka **Čelní soukolí 1:30**

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně prostudujte tento návod k obsluze, bezpečnostní pokyny a veškerá varování. Návod uschovejte pro budoucí použití. Dodržováním pokynů zajistíte bezpečný provoz, dlouhou životnost stroje a zachování plných záručních podmínek.

1. OBSAH BALENÍ A KONTROLA PO DODÁNÍ

Při převzetí zásilky neprodleně zkontrolujte neporušenost přepravního obalu. Po vybalení ověřte přítomnost všech položek dodávané sady. V případě zjištění mechanického poškození způsobeného přepravou nebo nekompletnosti zásilky kontaktujte neprodleně svého prodejce.

- **1x Motorová jednotka půdního vrtáku BullTech 1,4 kW**
- **5x Zemní spirálový vrták (10 cm, 15 cm, 20 cm, 25 cm, 30 cm)**
- **1x Prodlužovací nástavec 50 cm**
- **1x Směšovací láhev na benzín a olej**
- **1x Sada montážních klíčů a závlaček**
- **1x Uživatelská příručka v českém jazyce**

2. URČENÍ ZAŘÍZENÍ A POPIS FUNKCEVýrobek značky **BULLTECH** je zkonstruován pro spolehlivou a efektivní práci v náročných podmínkách dílen, staveb, zahrad a domácího hospodářství. Vyniká vysokou odolností komponentů, robustním zpracováním a splňuje veškeré přísné evropské bezpečnostní normy. Zařízení je optimalizováno pro dlouhodobou zátěž při dodržení doporučených pracovních a servisních postupů.

3. ZÁSADY BEZPEČNOSTI PRÁCE A OCHRANA ZDRAVÍ (BOZP)

Při provozu elektrických, akumulátorových či motorových strojů je bezpodmínečně nutné dodržovat základní bezpečnostní předpisy, aby se minimalizovalo riziko úrazu elektrickým proudem, popálení, požáru nebo mechanického poranění.

VÝSTRAHA: Jakékoliv svévolné úpravy konstrukce zařízení, demontáž ochranných krytů, obcházení bezpečnostních prvků nebo provoz s poškozenými součástmi jsou přísně zakázány a vedou k okamžitému zániku záruky a vysokému riziku vážného zranění obsluhy.

3.1 Bezpečnost pracovního prostoru

- Pracoviště udržujte vždy v čistotě, uklizené a dokonale osvětlené. Nepořádek a špatné osvětlení bývají nejčastější příčinou nehod.
- Se zařízením nepracujte v prostředí s nebezpečím výbuchu, v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo těžkých látek.
- Během provozu zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti a domácí zvířata.
- Pracujte na stabilním, rovném a neklouzavém podkladu. Vyvarujte se nepřírozeného držení těla a udržujte rovnováhu.

3.2 Elektrická a motorová bezpečnost

- Vidlice přívodního kabelu i nabíječky musí přesně odpovídat příslušné síťové zásuvce. Vidlici nikdy neupravujte.
- Chraňte přívodní kabel i hadice před vysokými teplotami, olejem, ostrými hranami a pohybujícími se částmi.
- Elektrická a akumulátorová zařízení nevystavujte dešti ani nadměrné vlhkosti.
- Před prováděním jakýchkoliv seřizovacích, čistících nebo údržbových prací VŽDY odpojte stroj od sítě nebo vyjměte akumulátor.

3.3 Osobní ochranné pracovní prostředky (OOPP)

- **Ochrana zraku:** Vždy používejte certifikované ochranné brýle nebo celoobličejový štít s boční ochranou.
- **Ochrana dýchacích cest:** Při prašných pracích noste respirátor vhodné třídy (FFP2/FFP3).
- **Ochrana sluchu:** Při hlučnějších operacích a motorech používejte mušlové chrániče sluchu.
- **Ochrana rukou:** Používejte odolné pracovní rukavice odpovídající charakteru práce.
- **Pracovní oděv a obuv:** Nenoste volný oděv ani šperky. Vždy noste pevnou pracovní obuv s protiskluzovou podrážkou.

SPECIFICKÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO MODEL 6216:

- Při vrtání VŽDY hrozí prudký zpětný ráz (trhnutí rámu), narazí-li vrták na velký kámen nebo kořen! VŽDY držte stroj pevně oběma rukama s rozkročenýma nohama!
- Před vrtáním ověřte nepřítomnost podzemních inženýrských sítí (kabely, plynové potrubí, voda)!
- Palivovou směs nalévejte pouze při vypnutém a studeném motoru mimo zdroje otevřeného ohně.
- Při práci používejte pevnou pracovní obuv, těsné kalhoty, ochranné brýle a chrániče sluchu.
- Nikdy neprovozujte motor v uzavřených nevětraných prostorách; výfukové plyny obsahují smrtelný CO.

4. TECHNICKÉ PARAMETRY A SPECIFIKACE

Konstrukce stroje odpovídá nejvyšším průmyslovým standardům. Níže uvedená tabulka obsahuje přesné provozní a technické parametry ověřené výrobní kontrolou kvality BULLTECH:

Technický parametr / Vlastnost	Hodnota a jednotka
Model stroje	BULLTECH BT-6216 (Typ EA-520)
Zdvihový objem motoru	52 cm³
Jmenovitý výkon motoru	1,4 kW (maximální špičkový výkon 5,2 HP)
Otáčky motoru naprázdno	3 000 ot./min
Max. otáčky při zátěži	8 500 ot./min
Převodový poměr převodovky	1:30 (robustní ocelové ozubené čelní soukolí v mazací lázni)
Palivová směs	Benzín BA95 + olej pro 2T motory v poměru 25:1 (záběh) / 30:1
Kapacita palivové nádrže	1,2 litru
Upínací čep pro vrtáky	Standardní Ø 20 mm se zajišťovací závlačkou
Dodávané průměry vrtáků	100 mm, 150 mm, 200 mm, 250 mm a 300 mm (délka 800 mm)
Prodlužovací nástavec	Délka 500 mm součást základní dodávky
Hmotnost pohonné jednotky	9,5 kg (bez vrtáku)
Hladina akustického výkonu LwA	112 dB(A), K = 3 dB(A)

5. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A PRVKŮ

Před zahájením práce se důkladně seznámte se všemi ovládacími prvky, bezpečnostními spínači a konstrukčními uzly zařízení:

- 1. Jednoválcový dvoutaktní motor 52 cm³ s chromovaným válcem
 - 2. Robustní ocelový rám se dvěma protilehlými rukojetmi pro jedno- i dvoumužnou obsluhu
 - 3. Membránový karburátor s primerem pro snadný studený start
 - 4. Průmyslová převodová skříň z tlakově litého hliníku s převodem 1:30
 - 5. Výstupní kalená hřídel Ø 20 mm s otvorem pro pojistný čep
- 6. Ergonomická ovládací páka plynu s bezpečnostní pojistkou a vypínačem STOP
 - 7. Pevná palivová nádrž s odvzdušňovacím šroubovacím uzávěrem
 - 8. Sada 5 masivních ocelových spirálových vrtáků s kaleným hrotem a břitem
 - 9. Prodlužovací nástavec 50 cm pro hloubení děr až do hloubky 1,3 m
 - 10. Odměrná nádoba na přípravu palivové směsi a montážní nářadí

DOPORUČENÍ VÝROBCE: Všechny pohyblivé a třecí části zařízení udržujte v čistotě. Používejte pouze originální spotřební materiál, oleje a náhradní díly značky BULLTECH, aby byl zaručen maximální výkon a bezpečnost práce.

6. PŘÍPRAVA, MONTÁŽ A UVEDENÍ DO PROVOZU

Před prvním spuštěním proveďte důkladnou vizuální kontrolu. Přesvědčte se, že všechny šroubové spoje jsou pevně dotaženy a žádná součást nevykazuje známky poškození. Postupujte krok za krokem podle níže uvedených fází:

- 1. Příprava a montáž:** Zvolte vrták potřebného průměru, nasadte jej na výstupní hřídel a zajistěte kaleným čepem a závlačkou.
- 2. Palivo:** Namíchejte směs 30:1 (Natural 95 + 2T olej) a nalijte do nádrže.
- 3. Nastartování:** Přepněte spínač do polohy ON, stiskněte primer 4x, zavřete sytič a zatáhněte za startér. Po zážehu sytič otevřete.
- 4. Vrtání:** Postavte vrták svisle do vyznačeného bodu, přidejte plyn a nechte spirálu zavrtávat se do půdy. Při plném naplnění spirály hlinu povytáhněte nahoru k vyhození.
- 5. Dokončení:** Po dosažení požadované hloubky vytáhněte točící se vrták nahoru, stáhněte plyn a vypněte motor spínačem STOP.

7. SPRÁVNÉ PROVOZNÍ ZÁSADY A DOPORUČENÉ TECHNIKY PRÁCE

- Nepřetěžujte zařízení:** Nechte stroj pracovat v optimálních otáčkách a pracovních cyklech. Nadměrný tlak nezvýší výkon, ale vede k přehřívání pohonné jednotky a předčasnému opotřebení.
- Pravidelné technologické přestávky:** Při déletrvajících zátěžích zařazujte krátké přestávky pro ochlazení motoru a převodovky.
- Správné vedení nástroje:** Udržujte stabilní postoj, nářadí ved'te plynule oběma rukama bez trhavých pohybů.

8. ZAKÁZANÉ MANIPULACE A KRIZOVÉ SITUACE

8.1 Přísně zakázané činnosti

- Nepoužívejte stroj k jiným účelům, než ke kterým je výrobcem výslovně určen.
- Nikdy neblokuje spínače ani ovládací páky v zapnuté poloze lepicí páskou.
- Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků snižujících pozornost či při únavě.

8.2 Chování v nestandardních situacích

- Dojde-li k sevření či zablokování nástroje v materiálu, OKAMŽITĚ vypněte stroj a odpojte přívod energie.
- Při podezřelých zvucích, jiskření, vibracích nebo zápachu spáleniny stroj ihned zastavte.
- Před uvolněním zaseknutého mechanismu nechte stroj úplně zastavit a vychladnout.

9. PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA, ČIŠTĚNÍ A SKLADOVÁNÍ

- Po práci očistěte spirálu vrtáku od hlíny a kamení.
- Kontrolujte stav maziva v převodovce každých 50 hodin (doplňujte plastické mazivo pro převodovky).
- Vzduchový filtr vyperte v benzínu každých 20 provozních hodin a lehce naolejujte.
- Svíčku očistěte a zkontrolujte odtrh elektrod (0,65 mm).

10. TABULKA NEJČASTĚJŠÍCH ZÁVAD A JEJICH ŘEŠENÍ

Příznak závady	Možná příčina	Nápravné opatření
Motor při záběru zhasíná	Znečištěný palivový filtr nebo špatně nastavený karburátor	Vyčistěte palivový filtr a zkontrolujte čerstvost palivové směsi
Vrták narazil na kámen a protočila se spojka	Aktivace odstředivé spojky proti poškození převodovky	Uvolněte plyn, vytáhněte vrták z díry a odstraňte překážku krumpáčem
Při startování nejde vytáhnout šňůra	Přeplavený válec nebo zablokovaný startér	Vyšroubujte svíčku a protočte motor naprázdno k odvětrání paliva

11. EKOLOGICKÁ LIKVIDACE A OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ (WEEE)

Elektrická a elektronická zařízení, akumulátory, motorové oleje a obalové materiály nesmí být likvidovány společně se směsným komunálním odpadem (směrnice 2012/19/EU). Odevzdejte je na určených sběrných místech k ekologické recyklaci. Správnou likvidací pomáháte chránit cenné přírodní zdroje a předcházet negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Použité akumulátory a provozní náplně odevzdávejte ve sběrných dvorech.

12. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ES (DECLARATION OF CONFORMITY)

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ • EC DECLARATION OF CONFORMITY

Výrobce / Dovozce: BULLTECH • Distribuční síť EU: Česká republika, Slovensko, Polsko

CE

Tímto prohlašujeme na svou výhradní odpovědnost, že níže uvedené strojní zařízení / elektronářadí:

Výrobek / Název:	Benzínový půdní zemní vrták 1,4 kW + 5 vrtáků (10–30 cm)
Modelové označení:	BULLTECH 6216
Příslušné směrnice EU:	MD 2006/42/ES, EMC 2014/30/EU, Emise Euro V
Harmonizované normy:	EN ISO 12100:2010, EN ISO 14982:2009

Výrobek splňuje všechny příslušné základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví stanovené předpisy Evropského parlamentu a Rady. Technická dokumentace je uložena v sídle zplnomocněného zástupce v EU.

UPOZORNĚNÍ K PŘEKLADU A PLATNOSTI DOKUMENTU: Tento návod k obsluze byl **strojově přeložen** do českého jazyka pro potřeby zákazníků v ČR a SR. Prohlášení o shodě a technická specifikace jsou v plném souladu s originální technickou dokumentací výrobce BULLTECH.